



CONVENIO ESPECIFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL No 009 DE 2023 SUSCRITO ENTRE EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AMBIENTALES DEL PACÍFICO "JOHN VON NEUMANN" Y LA CORPORACION CORPOETNIAS DEL PACIFICO-CORETPA

WILLIAM KLINGER BRAHAN, mayor de edad, vecino de la ciudad de Quibdó, identificado con cédula de ciudadanía número 11.791.776 de Quibdó, actuando en calidad de Director General y Representante legal del **INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AMBIENTALES DEL PACÍFICO "John Von Neumann"**, conforme a las facultades legales y estatutarias conferidas y quien en adelante se denominará **EL INSTITUTO** y **SANDRA DEL SOCORRO ZUÑIGA CAIPE**, mayor de edad, identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 36.950.116 de Pasto, actuando en su calidad de Representante legal de **LA CORPORACION CORPOETNIAS DEL PACIFICO-CORETPA**, identificada con Nit. 901195818-2, con inscripción ESAL S0002463, de la Cámara de Comercio de Tumaco, hemos decidido celebrar el presente convenio especial de cooperación interinstitucional sujeto a las cláusulas que más adelante se expresan, previas las siguientes consideraciones: 1) que conforme lo establece el artículo 21 de la ley 99 de 1993 se crea el INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AMBIENTALES DEL PACÍFICO "John Von Neumann" como una corporación civil sin ánimo de lucro de carácter público, regida por las disposiciones del derecho privado, organizada en los términos establecidos en la ley 29 de 1990 y el Decreto 393 de 1991, vinculada al hoy Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, con autonomía administrativa, personería jurídica y patrimonio propio, cuyo objetivo principal es planear, realizar, promover, impulsar, apoyar, divulgar estudios científicos y tecnológicos, así como programas alternativos de generación y fortalecimiento de conocimientos, innovaciones y prácticas tradicionales, proyectos de generación de ingresos relacionados con la realidad natural, social y etnocultural del Chocó Biogeográfico Colombiano, contribuyendo al mejoramiento del bienestar material y espiritual de la población, a la conservación de la naturaleza, a la defensa del territorio y el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, dando apoyo científico y tecnológico y de conocimiento a las organizaciones étnico territoriales de comunidades negras e indígenas en todo el andén pacífico y la comprensión territorial del Chocó Biogeográfico, de acuerdo a su derecho interno, al Sistema Nacional y Regional ambiental y al MADS. 2) Que el artículo 1 del decreto 393 de 1991 en su numeral 3º Faculta a la Nación y a sus entidades descentralizadas para adelantar las actividades y tecnologías, proyectos de investigación y creación de tecnologías, mediante la celebración de convenios especiales de cooperación. 3) Que LA CORPORACION CORPOETNIAS DEL PACIFICO - CORETPA, conforme disposiciones estatutarias propende por contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de la población, y en especial de las minorías étnicas y de las que se encuentren en situación de vulnerabilidad, mediante la promoción,

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



Sistema Nacional Ambiental

auspicio, elaboración, gestión, financiación, administración, ejecución, auditoria, interventoría, capacitación, asesoría y consultoría, organizaciones, procesos y proyectos sociales, políticos, solidarios, ambientales, educativos empresariales, investigativos y de desarrollo sostenible, en cualquier sector de la economía, y que para efectivizar dicho cometido la entidad sin ánimo de lucro está facultada jurídicamente para establecer relaciones, suscribir convenios y contratos con entidades y organizaciones del orden nacional e internacional que tengan como misión funcional el servicio y desarrollo social, cultural y económico de las comunidades y pueblos étnicos. **4)** Que el Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico tiene por Misión actuar como instrumento de coordinación y apoyo al fortalecimiento de la capacidad de investigación de la región y de sus actores sociales e institucionales, orientando su capacidad de investigación al servicio de los grupos étnicos y demás pobladores de la región; a la identificación de opciones para el mejoramiento de las condiciones de vida de la población, surgidas de la oferta natural de la región y a servir como foro de debate y discusión alrededor de los temas del territorio, el desarrollo, la cultura y el conocimiento, procurando la cooperación institucional mediante la utilización de servicios comunes y el empleo de los recursos humanos y físicos existentes. **5)** Que tanto EL INSTITUTO como CORETPA, se plantean como una de sus formas de acción, colaborar estrechamente para propender por el bienestar comunitario, la apropiación de etnicidad, conservación del entorno y naturaleza junto al aprovechamiento racional de los recursos naturales. **6)** Que a ambas instituciones les asiste la autonomía suficiente que les permite celebrar convenios de esta naturaleza para el mejor cumplimiento de los fines que tienen encomendados, a cuyo efecto suscriben el presente convenio especial de cooperación, que se regirá por las siguientes cláusulas: **CLÁUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO.** Aunar esfuerzos técnicos, administrativos y financieros entre el INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AMBIENTALES DEL PACÍFICO "John Von Neumann" y LA CORPORACION CORPOETNIAS DEL PACIFICO-CORETPA, para el desarrollo del proyecto que tiene como objetivo general *"realizar acciones de fortalecimiento ambiental de los resguardos indígenas Awá Alto Peña Lisa, Kejuambi Feliciano y Piguambí Palangala, en el ejercicio de sus funciones y competencias como autoridades ambientales para el cuidado del katsa Su (territorio ancestral) por medio de las capacitaciones y formación con enfoque*

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



Diferencial y étnico-territorial.” **CLÁUSULA SEGUNDA: ADMINISTRACIÓN DEL CONVENIO:** El convenio será administrado por un comité operativo conformado por el director general del IIAP o su delegado y por el Representante legal de CORETPA o su delegado, el cual se entenderá conformado con la firma del presente convenio. **CLÁUSULA TERCERA: VALOR TOTAL DEL CONVENIO.** El presente Convenio tiene un valor total de SESENTA Y NUEVE MILLONES DE PESOS MCTE (\$69.000.000.) los cuales se constituyen de la siguiente manera: el INSTITUTO aportará en dinero la suma de SESENTA MILLONES DE PESOS MCTE (\$60.000.000.) Amparados en el certificado de disponibilidad presupuestal No 0174 del 07 de junio de 2023. A su vez CORETPA aportará la suma de NUEVE MILLONES DE PESOS MCTE (\$9.000.000) representados en personal e instalaciones, bienes y servicios para la ejecución del objeto del presente convenio, conforme carta de contrapartida. **PARAGRAFO:** El aporte efectuado por el INSTITUTO será pagadero en tres desembolsos de la siguiente manera: Un primer desembolso equivalente al 50% del valor total de los aportes, a título de pago anticipado, contra firma del convenio, registro presupuestal, constitución de la póliza de garantía correspondiente, suscripción del acta de inicio y entrega del producto No 1 descrito en los términos de referencia. Un segundo desembolso equivalente al 30% del valor total de los aportes contra entrega a entera satisfacción del segundo y tercer producto descrito en los términos de referencia. Un tercer y último desembolso equivalente al 20% del valor total de los aportes, contra entrega del cuarto producto descrito en los términos de referencia, previo aval de recibido a satisfacción por parte del Supervisor del convenio. **CUARTA. OBLIGACIONES DEL INSTITUTO:** Son obligaciones del INSTITUTO. **1)** Aportar los recursos indicados en la cláusula anterior. **2)** supervisar la ejecución del objeto del presente convenio. **3)** Aprobar el Plan de trabajo y el cronograma con sus actividades específicas. **4).** Hacer el seguimiento al desarrollo de las actividades inherentes a la ejecución del convenio. **5).** Impartir las directrices y orientaciones frente al desarrollo del convenio. **6).** Autorizar los desembolsos según se define en este Convenio. **7).** Conceptuar y aprobar los productos-informes y documentos presentados por CORETPA. **8)** Facilitar la información que sea de interés y de importancia para el desarrollo del objeto del presente convenio. **CLÁUSULA QUINTA. OBLIGACIONES de “CORETPA”.** **a)** ejecutar el objeto del presente convenio, conforme Plan de trabajo, orientaciones técnicas y metodológicas y lo contemplado en el documento de términos de referencia que forma parte integral del presente convenio. **b)** Aportar y garantizar los recursos físicos y el personal complementario que se requiera para adelantar las actividades conforme perfil del convenio. **c)** Elaborar y presentar ante el INSTITUTO, informes sobre la ejecución técnica, financiera y de actividades junto a los resultados y metas alcanzadas. **d)**

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



Diseñar un Plan de Trabajo y realizar la consolidación de los objetivos específicos. **e)** Realizar la concertación de actividades y productos a desarrollar en el marco del convenio. **f)** Elaborar y presentar ante el INSTITUTO informes en donde se sistematicen los objetivos y resultados alcanzados y los productos entregables. **CLÁUSULA SEXTA: SUPERVISION DEL CONVENIO:** La supervisión del presente convenio estará ejercida por el Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico a través del Subdirector de Investigaciones del IIAP o su delegado, quien ejercerá la vigilancia técnica, administrativa y financiera del convenio, con el objeto de consolidar la correcta realización del objeto convenido y su cabal cumplimiento con las especificaciones técnicas de rigor, siguiendo el programa de trabajo y lo estipulado en el documento de términos de referencia. **CLÁUSULA SEPTIMA. DURACIÓN DEL CONVENIO.** El presente convenio tendrá una duración de seis (6) meses, contados a partir de la fecha de suscripción del acta de inicio, previa firma del convenio, registro presupuestal y constitución de póliza de garantía, sin que en todo caso sobrepase el 31 de diciembre de 2023; Sin embargo, podrá darse por terminado por cualquiera de las partes, en cualquier época dando aviso por escrito con una antelación de diez (10) días. En este evento las responsabilidades contraídas por las partes que en desarrollo del convenio se encuentren en ejecución, se mantendrán hasta la finalización. **CLÁUSULA OCTAVA. - LUGAR DE EJECUCIÓN:** El lugar de ejecución del convenio será en el área de influencia de CORETPA en el Departamento de Nariño. **CLAUSULA NOVENA SUSPENSIÓN TEMPORAL:** Se podrá de común acuerdo entre las partes, suspender temporalmente la ejecución del convenio, mediante la suscripción de un acta en donde conste tal evento, cuando medie alguna de las siguientes causales: **1)** Por circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobados; **2)** A solicitud debidamente sustentada interpuesta por una de las partes, sin que para los efectos del plazo extintivo se compute el tiempo de suspensión. **CLAUSULA DECIMA: LIQUIDACION:** El presente convenio será liquidado de común acuerdo entre las partes dentro de los dos (2) meses siguientes a la terminación del mismo, para lo cual "CORETPA" presentará un informe final de actividades, previa aprobación del Supervisor del convenio. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: CESION.** Este convenio es celebrado "*intuite personae*" en consideración a las partes firmantes y al objeto que se pretende desarrollar, en consecuencia, las partes no pueden ceder este convenio o sus derechos en él, en su totalidad ni en parte. **2)** Ninguna de las cláusulas del presente convenio, o las actividades que se derivan de éste constituirán para las partes dependencia o contrato laboral, de manera que cada una de ellas será única y completamente responsable de sus acciones y obligaciones. Este convenio de cooperación y colaboración interinstitucional tendrá efecto a partir de la fecha de su firma por los respectivos representantes.

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



CLAUSULA DECIMA SEGUNDA. - SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS: En el evento en que se presenten diferencias entre las partes con ocasión de la celebración del presente convenio, respecto a su ejecución, desarrollo, terminación y liquidación, toda controversia o reclamación que surja de o esté relacionada con este convenio, o el incumplimiento del mismo, será resuelta por las partes mediante mecanismos de arreglo directo y conciliación, amigable composición y transacción, sin litigios. Durante la vigencia del convenio, las partes podrán modificar de común acuerdo cualquiera de sus cláusulas, suscribiendo la correspondiente aclaración de las mismas mediante acta que hará parte integral del presente convenio.

CLAUSULA DECIMA TERCERA. - VINCULACIÓN LABORAL: El presente Convenio no implica relación laboral alguna entre los firmantes ni sus trabajadores o contratistas, por lo cual el INSTITUTO no asumirá responsabilidad alguna por los hechos derivados de accidentes de trabajo, enfermedad profesional y otros de similar naturaleza. Se entiende que las obligaciones que surgen de este Convenio son de carácter institucional y que, por lo tanto, las partes comprometidas no asumen compromisos individuales de orden laboral con los funcionarios o contratistas de su respectiva contraparte, lo cual implica inexistencia de solidaridad.

CLAUSULA DECIMA CUARTA. - Las partes actuarán con total y plena autonomía técnica y administrativa en el cumplimiento de los compromisos que adquiere por el presente Convenio, por lo cual no contraen ningún vínculo de carácter laboral entre sí. De conformidad con lo anterior, no es procedente efectuar reclamaciones en tal sentido, lo cual no obsta para que con cargo al Convenio se financien todos los gastos necesarios para su ejecución.

CLÁUSULA DECIMA QUINTA: PERFECCIONAMIENTO DEL CONVENIO. Este convenio se perfecciona con la firma de las partes.

CLAUSULA DECIMA SEXTA. - DOCUMENTOS DEL CONVENIO: forman parte integral del presente convenio, el certificado de disponibilidad presupuestal No 0174 del 07 de junio de 2023, de la vigencia fiscal 2023 del IIAP, que soporta el compromiso financiero adquirido con el convenio, el documento de términos de referencia, la carta de contrapartida de CORETPA y los demás documentos que se requieran y se generen con ocasión a la ejecución del presente convenio.

CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: REGIMEN JURIDICO APLICABLE: el régimen jurídico aplicable al presente convenio es el derecho privado.

CLAUSULA DECIMA OCTAVA. - TERMINACION: El presente convenio se dará por terminado en los siguientes eventos: **1)** Por extinción del plazo pactado para la ejecución; **2)** Por agotamiento presupuestal. **3)** A solicitud debidamente sustentada interpuesta por una de las partes, previa anticipación; **4)** Por acuerdo bilateral; **5)** Por caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobados. **6)** Por incumplimiento de CORETPA.

CLAUSULA DECIMA NOVENA. - INHABILIDADES, INCOMPATIBILIDADES Y CONFLICTO DE INTERESES: Con la

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



firma del presente convenio, las partes suscribientes declaran bajo gravedad de juramento, que no se encuentran incurso en causal alguna de inhabilidad, incompatibilidad y/o conflicto de intereses para suscribirlo, de conformidad con la Constitución Política y la ley. **CLAUSULA VIGESIMA. - DOMICILIO CONTRACTUAL.** - Las partes acuerdan como domicilio contractual la ciudad de Quibdó-Chocó. **CLAUSULA VIGESIMA PRIMERA. - PROPIEDAD INTELECTUAL Y DERECHOS DE AUTOR:** toda producción intelectual, y demás que se generen con ocasión y en razón al desarrollo del objeto del presente convenio y los documentos en general, serán de propiedad exclusiva del IIAP, conforme a las disposiciones contenidas en la ley 23 de 1982, principalmente en sus artículos 4, 20 y 30. **CLAUSULA VIGESIMA SEGUNDA. - GARANTIAS.** Para garantizar el cumplimiento del presente convenio, CORETPA deberá constituir una póliza de cumplimiento que incluya los siguientes amparos: **1) De Cumplimiento** de todas las estipulaciones pactadas sobre los términos, condiciones y especificaciones del convenio, en cuantía equivalente al veinte por ciento (20%) del valor total del mismo, con vigencia igual al plazo de ejecución del convenio y seis (6) meses más. **2) Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones** del personal que utilice CORETPA, por una cuantía equivalente al cinco por ciento (5%) del valor total del convenio y con una vigencia igual al plazo de ejecución del mismo y tres (3) años más. **3) Devolución y reintegro del pago anticipado,** por una cuantía equivalente al cien por ciento (100%), del valor del mismo y con una vigencia igual al plazo del convenio y seis (6) meses más. Dicha póliza se deberá suscribir dentro de los 10 días siguientes a la firma del presente convenio. **CLAUSULA VIGESIMA TERCERA. - NOTIFICACIONES,** EL INSTITUTO recibirá notificaciones en la carrera 6 No. 37-39 Barrio Huapango, en la ciudad de Quibdó - Chocó, y en el correo electrónico iiap@iiap.org.co y LA CORPORACION CORPOETNIAS DEL PACIFICO-CORETPA en el corregimiento Llorente Centro del municipio de Tumaco. Email corpoetniasdelpacifico@gmail.com. **CLÁUSULA VIGESIMA CUARTA- PRINCIPIOS-** Las partes acuerdan que el presente convenio, tendrá como base los principios de solidaridad, fraternidad, lealtad, transparencia, responsabilidad en el manejo y difusión de información, reconocimiento mutuo, autonomía institucional, respeto de los acuerdos y decisiones comunes, y se fundamentará en el intercambio de todos aquellos elementos inherentes al trabajo conjunto.

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



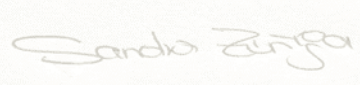
Las partes manifiestan libremente que han procedido a la lectura total y cuidadosa del presente documento, por lo que, en consecuencia, se obligan a todo lo ordenado y manifestado y a lo que por ley emana de su esencia.

Para constancia y en señal de asentimiento se firma en Quibdó a los 29 días del mes de junio de 2023.



WILLIAM KLINGER BRAHAN
Director General

Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico "John Von Neumann"



SANDRA DEL SOCORRO ZUÑIGA CAIPE
Representante Legal
CORPORACION CORPOETNIAS DEL PACIFICO-CORETPA

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"